



DEVELOPMENTAL DISABILITIES ADMINISTRATION (DDA)

**Kế Hoạch Gắn Kết Trẻ và Gia Đình**  
**Child and Family Engagement Plan**

NGÀY KẾ HOẠCH CÓ  
HIỆU LỰC

NGÀY KẾT THÚC

TÊN CHÍNH THỨC CỦA TRẺ / THANH THIẾU NIÊN

SỐ ID ADSA

NƠI CƯ TRÚ CỦA TRẺ / THANH THIẾU NIÊN

THÀNH PHỐ

TIỂU BANG

MÃ VÙNG

	Tên	Số Điện Thoại (Nơi làm việc, Nhà, Di động)
Phụ Huynh / Người Giám Hộ Hợp Pháp		
Phụ Huynh / Người Giám Hộ Hợp Pháp		
Nhà Cung Cấp Được Cấp Phép hoặc Chứng Nhận		
Người Liên Hệ Trong Trường Hợp Khẩn Cấp		
Bác Sĩ		
Nha Sĩ		
Chuyên Gia		
Tên Người Liên Hệ của Chương Trình 504 / IEP Trường Học		
Người Nhận Tiền Đại Diện		
Những Người Quan Trọng Khác (Gia Đình, Bạn Bè và Hàng Xóm)	Mối Quan Hệ với Trẻ	Số Điện Thoại (Nơi làm việc, Nhà, Di động)
CÁC CƠ QUAN CỘNG ĐỒNG VÀ DỊCH VỤ HỖ TRỢ CHÍNH THỨC (NHƯ LÀ WISE, NHÀ CUNG CẤP DỊCH VỤ SỨC KHỎE TÂM THẦN VÀ/HOẶC NHÀ CUNG CẤP ABA)		
CÁC CƠ QUAN CỘNG ĐỒNG KHÔNG CHÍNH THỨC (NHƯ LÀ NHÀ THỜ / YMCA / TRUNG TÂM GIẢI TRÍ)		
TRƯỜNG HỌC: LỊCH HỌC ĐIỂN HÌNH LÀ GÌ, AI LÀ NGƯỜI LIÊN HỆ CHÍNH CHO TRƯỜNG HỌC VÀ AI LÀ NGƯỜI LIÊN HỆ CỦA CHƯƠNG TRÌNH IEP/504?		
QUÝ VỊ MUỐN XEM XÉT TRỌNG TÂM VỀ CÁC LĨNH VỰC CHĂM SÓC CỦA CON QUÝ VỊ, VẬY CÓ CÁC LĨNH VỰC NÀY KHÔNG? ĐIỀU NÀY LIÊN QUAN ĐẾN MỤC TIÊU / DỰ ĐOÁN TƯỞNG LAI CỦA CON QUÝ VỊ NHƯ THẾ NÀO?		
DỰ ĐOÁN CỦA QUÝ VỊ TRONG BA THÁNG, SÁU THÁNG VÀ NĂM ĐẦU TIÊN LÀ GÌ?		

**Kế Hoạch Chăm Sóc (Thói Quen Hàng Ngày, Lịch Chăm Sóc Ban Đêm, Sở Thích Chăm Sóc)**

**Cuộc Hẹn Khám Bệnh (Lịch Hẹn, Phương Tiện Đi Lại, Thông Báo)**

Mẫu đơn Đồng Ý Khám Chữa Bệnh có được ký không?  Có  Không

**Kế Hoạch Tài Chánh\***

Nhà cung cấp có trợ giúp quản lý bất kỳ phần nào số tiền của thân chủ không?  Có  Không

Thân chủ có yêu cầu hỗ trợ để có được các kỹ năng quản lý tiền bạc không?  Có  Không

\* Phụ huynh vẫn chịu trách nhiệm về các chi phí thông thường và điển hình của trẻ em, như là quần áo, đồ dùng học tập, v.v.

Một Người Nhận Tiền Đại Diện đã được chọn (chỉ một lần):  Có  Không

Nếu không, xin cung cấp ngày sẽ hoàn tất việc này:

Đơn xin Phụ Cấp Thu Nhập An Sinh (SSI) có được nộp không? (Chỉ một lần)  Có  Không

Nếu có, ngày nộp:

Nếu không, xin cung cấp ngày sẽ hoàn tất việc này:

**Sự Kiện / Sự Cân Nhắc Về Văn Hóa**

Thanh thiếu niên và/hoặc gia đình sẽ được nhà cung cấp của họ hỗ trợ, họ có sự cân nhắc quan trọng về văn hóa hoặc sở thích về tinh thần (ngày lễ, sinh nhật, sự kiện văn hóa / tinh thần) không?  Có  Không

Nếu có, xin mô tả:

Sinh Nhật: Thanh thiếu niên và/hoặc gia đình tổ chức sinh nhật như thế nào?

Ngày Lễ: Các ngày lễ nào quan trọng đối với thanh thiếu niên và/hoặc gia đình?

Kỳ Nghỉ Hè: Thanh thiếu niên thường có tham dự chương trình hè hay các hoạt động hè khác không?

Kế Hoạch Kỳ Nghỉ:

Khác:

### Kế Hoạch Tham Gia Của Gia Đình

Gia đình sẽ duy trì việc tham gia vào cuộc sống con em thanh thiếu niên của mình như thế nào?

Nhà cung cấp được cấp phép hoặc chứng nhận có cần trợ giúp các kế hoạch đến thăm của gia đình không?

Tôi            sẽ đến thăm con tôi            lần / tháng trong các môi trường sau đây: Cơ Sở OHS, cộng đồng hoặc ở nhà của gia đình.

Với tư cách là phụ huynh / người giám hộ của con tôi, tôi đồng ý về các điều khoản được đề xuất trên đây và sẽ thông báo cho nhà cung cấp hoặc chuyên gia dịch vụ xã hội DDA của con tôi nếu có các thay đổi. Mẫu đơn này có thể được cập nhật và sửa đổi khi cần.

CHỮ KÝ PHỤ HUYNH / NGƯỜI GIÁM HỘ

NGÀY

CHỮ KÝ NHÀ CUNG CẤP ĐƯỢC CẤP PHÉP HOẶC CHỨNG NHẬN

NGÀY

## **Hướng Dẫn Kế Hoạch Gắn Kết Gia Đình**

Mẫu đơn này sẽ được hoàn tất trong vòng 45 ngày kể từ ngày tham gia Dịch Vụ Ngoài Nhà. Phụ huynh, Nhân Viên Xã Hội DDD và cơ quan nội trú có bố trí nhân viên / phụ huynh nuôi dưỡng đều phải tham dự cuộc họp kế hoạch Gắn Kết Gia Đình. Các phụ huynh sẽ được cung cấp mẫu đơn này trước khi trẻ được chuyển đến gửi nuôi.

**Ngày Kế Hoạch Có Hiệu Lực:** Ngày kế hoạch có hiệu lực là ngày mà mẫu đơn này được ký. Mẫu đơn sẽ được tái xét trong thời gian thẩm định hàng năm cũng như cập nhật khi cần thiết vào các lần đến thăm trong 90 ngày.

**Số ID ADSA:** Hệ thống tạo ra số khi hồ sơ thân chủ được lập.

**Ngày Kết Thúc:** 364 ngày kể từ ngày kế hoạch có hiệu lực.

**Nơi Cư Trú của Trẻ / Thanh Thiếu Niên:** Địa điểm cư trú được cấp phép hoặc chứng nhận.

**Bác Sĩ / Nha Sĩ:** Thông tin liên hệ của nha sĩ và bác sĩ (Bác Sĩ Chăm Sóc Chính).

**Trường Học:** Tên trường và số nơi cư trú được cấp phép hoặc chứng nhận của trẻ.

**Những Người Quan Trọng Khác:** Tất cả những người liên quan đến cuộc sống của trẻ / thanh thiếu niên đều có sự đồng ý của phụ huynh/người giám hộ để liên hệ hoặc đến thăm trẻ.

**Các Cơ Quan Cộng Đồng và Dịch Vụ Hỗ Trợ Chính Thức:** Đề xuất kế hoạch nào dành để cung cấp các hỗ trợ này và cách thức kế hoạch đó sẽ tiến hành (ví dụ: Phụ huynh sẽ có trách nhiệm gia hạn thẻ y tế hàng năm).

**Các Cơ Quan Cộng Đồng Không Chính Thức:** Đề xuất kế hoạch nào dành để cung cấp các hỗ trợ này và cách thức kế hoạch đó sẽ tiến hành (ví dụ: Phụ huynh nuôi dưỡng sẽ chuyên chở trẻ đến YMCA vào mỗi tối Thứ Ba từ 6-8pm).

**Trường Học:** Đề xuất người nào sẽ điều phối các dịch vụ trường học, cách thức phụ huynh sẽ tham gia, có mặt tại các cuộc họp Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân (IEP), chương trình sau giờ học, hoạt động ngoại khóa, v.v. Cũng bao gồm thông tin về lịch học điển hình. Nếu trẻ hiện không được đăng ký vào khu học chánh nơi trẻ đang nhận Dịch Vụ Ngoài Nhà, bao gồm thông tin liên hệ trường học hiện tại của trẻ và cách thức chuyển hồ sơ sẽ diễn ra (nếu áp dụng).

**Lĩnh Vực Trọng Tâm và Mục Tiêu Tương Lai:** Đây là một cơ hội cho trẻ và gia đình bàn thảo các mục tiêu hỗ trợ phát triển với nhà cung cấp và nơi họ muốn tập trung vào các hỗ trợ.

**Dự đoán trong ba tháng, sáu tháng và năm đầu tiên:** Các mong đợi chung quanh những gì gia đình và thanh thiếu niên đang hy vọng sẽ nhận được trong thời gian ở môi trường Dịch Vụ Ngoài Nhà. Bao gồm các mục tiêu, ước mơ và mong muốn mà gia đình dành cho con họ hoặc trẻ có thể muốn đạt được.

**Kế Hoạch Chăm Sóc:** Bao gồm thông tin như sở thích quần áo, thói quen chăm sóc cá nhân, thói quen chải chuốt tóc và móng tay, sở thích văn hóa, thói quen đi ngủ, v.v.

**Cuộc Hen Khám Bệnh:** Đề xuất người nào sẽ tham dự, chuyên chở, giao tiếp hoặc phác thảo kế hoạch Gắn Kết Gia Đình liên quan đến các cuộc hẹn khám bệnh.

**Kế Hoạch Tài Chánh:** Đề xuất cách thức sẽ đáp ứng nhu cầu tài chánh của trẻ / thanh thiếu niên. Cho biết người nào sẽ đóng vai trò là Người Nhận Tiền Đại Diện. Mô tả các quyết định và kế hoạch của phụ huynh về tài chánh của trẻ / thanh thiếu niên, nghĩa là lập một tài khoản tín thác ABLE, tài khoản an táng, trợ cấp trẻ / thanh thiếu niên, cấp dưỡng con, v.v. Bàn thảo về khoản bắt buộc của trẻ liên quan đến phòng ở và cơm tháng dưới hình thức chi phí "Sự Tham Gia Của Thân Chủ". Đơn Xin SSI: Cung cấp ngày trên đơn xin SSI đã được nộp. Việc này chỉ cần diễn ra một lần. Nếu bước này không được hoàn tất, xin bao gồm ngày mà phụ huynh hoàn tất việc này.

**Kế Hoạch Tham Gia Của Gia Đình:** Đề xuất cách thức gia đình sẽ tham gia vào cuộc sống con em thanh thiếu niên của mình. Bao gồm kế hoạch về các lần đến thăm ở nơi cư trú, gặp gỡ trong cộng đồng, thông báo bằng văn bản và cuộc gọi điện thoại, v.v. Nếu nhà cung cấp hỗ trợ các lần đến thăm và liên hệ này, hãy mô tả hỗ trợ nào sẽ được cung cấp, nghĩa là cung cấp phương tiện đi lại, cung cấp nhân viên trong những lần liên hệ nhất định, v.v.